



AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs: Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. — Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgever: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Verschuver.

Agent Aruba
Mario S. Arends



V.N. troepen trekken op naar de 38ste breedtegraad

Zij veroverden Taedjon

Tokio. — De Amerikaanse 21ste divisie, die als eerste in actie kwam in Korea, is na een strijd van 24 uur Taedjon binnenge-rukt. Taedjon is een van de laatste grote Noord-Koreaanse bol-werken in Zuid-Korea.

De Amerikaanse tweede divi-sie is Donderdag na een snelle opmars van 65 km. Tsjonjoe, een belangrijk knooppunt van spoorwegen en wegen in Zuid-West-Korea, binnengegetrokken.

De Noord-Koreaanse com-mandant van Seoel zei, dat tus-sen 14 en 27 September ten minste 12.000 Amerikaanse sol-daten gedood of gewond zijn en meer dan 40 tanks, 160 kanon-nen en meer dan 30 schepen verloren zijn gegaan. Ameri-kaanse afdelingen zijn van Seoel uit tot binnen 30 km. ten Zui-den van de 38ste breedtegraad doorgedrongen. Aan de Ooste-lijke zijde van het bewegelijke front waren Zuid-Koreaanse troepen Woensdag nog geen 100 km. van deze breedtegraad ver-wijderd.

In Seoel

Tokio. — Meer dan een et-maal na MacArthur's bekendma-king, dat Seoel is veroverd, werd in de straten nog hevig gevoch-ten. In de zijstraten van de weg, waarlangs de strijdkrachten van de V.N. de stad waren binnenge-trokken, zouden nog Noordko-reanen met anti-tankgeschut ach-ter zandzakversperringen opge-steld staan. Woensdagochtend woedde een felle strijd op korte afstand van de Amerikaanse am-

bassade, die nog in Noordko-reaanse handen is.

Het staat thans vast, dat vier Noordkoreaanse regimenten, na-melijk twee van de 9e divisie en 2 van de 18e, nog stand houden in het gebied van Intsjon-Seoel.

Wreedheid

Tokio — Volgens een commu-niqué van MacArthur's hoofd-kwartier heeft men te Tsjindjoe in een ravijn veertien samenge-bonden Amerikanen gevonden, van wie twee nog in leven wa-ren. De twee overlevenden ver-telden, dat de Noordkoreanen hen, toen de val van Tsjindjoe op handen was, aan elkaar ge-bonden hadden en met een mi-trailleur beschoten. De twee overlevenden hadden zich dood gehouden. Eén van de twee, die dagen lang voedsel noch water hadden gehad, vertelde, dat hij vijfmaal beschoten was. Men vond onder de lijken der Ame-rikanen ook een Noordkorean, die vermoedelijk de mitrailleur niet had willen bedienen en toen hetzelfde lot onderging als de Amerikanen.

Australische troepen ge-arriveerd

Canberra. — Een bataljon Au-stralische troepen is Donderdag uit Japan in Poosan in Zuid-Korea aangekomen.

Schuman reikt een gulle hand aan Duitsland

Flushing Meadow. — De gedelegeerde van India, Sir Benegal Rau, stelde Woensdag in de Algemene Vergadering der Verenigde Naties voor een bijeenkomst van de ministers van buitenlandse zaken van de Verenigde Staten, Rusland, Engeland en Frankrijk te New York om tenminste de voornaamste geschilpunten gron-dig te bespreken. De oorzaak van alle conflicten noemde Rau „de heersende vrees voor agressie“.

Schuman verklaarde, dat niet ernstig aan de Europese vrede kon worden gewerkt voordat de Frans-Duitse tegenstelling voor-goed is opgeheven. Het Ameri-kaanse voorstel om de Algeme-ne Vergadering tot een doeltref-fend wapen tegen agressie te maken, bood volgens Schuman verwachtingen voor de toez-komst. Een vorm van collectie-ve verdediging, die meer in de theorie dan in de praktijk be-stond, achtte Schuman niet raadzaam en hij wees op de mo-gelijkheid van vorming van re-gionale groepen voor collectieve verdediging, die door het Handvest van de Verenigde Na-ties worden toegestaan en aan-gemoedigd. Schuman vroeg zich af, of het mogelijk was in ernst over vrede te praten, als tege-lijkertijd organen worden ge-haadhaafd, waarvan officieel is toegegeven, dat het de beoel-zing was „gewelddadige agitatie en burgeroorlog in andere lan-den te bevorderen en gaande te houden“.

De Israelische minister van buitenlandse zaken, Mosje Sjaret, verklaarde sterk gekant te zijn tegen toelating van Duits-land „zonder berouw“ in het ge-zin der naties. Sjaret was van oordeel, dat „de boze geest van het Nazi-dom“ de Duitse men-taliteit nog steeds beheerst.

Hij noemde de politiek van verzoening, die zowel in Oost-

als in West-Duitsland wordt ge-voerd, „schandelijk“.

38STE BREEDTEGRAAD GEEN EIND

Washington. — Officiële woordvoerders te Washington hebben Woensdag verklaard, dat generaal MacArthur krachtens de resoluties van de Veiligheids-raad voldoende bevoegdheid heeft om de 38ste breedtegraad te overschrijden, indien dit mi-litair noodzakelijk is. Zij ver-klaarden, dat geen nieuwe in-structies over deze kwestie aan generaal MacArthur zijn gezon-den.

Wat betreft de zitting van Ko-reë onmiddellijk na het eind van de vijandelijkheden maakten Amerikaanse officiële woord-voerders het duidelijk, dat de Verenigde Staten geen overwe-gende rol in de bezetting willen spelen, doch deze hoofdzakelijk aan troepen van andere mogend-heden willen overlaten. Amerika wil op die manier voorkomen, dat de Sovjet-Unie in een Ameri-kaanse bezitting een bedreiging van haar strategische haven Wladiwostok ziet.

TWEE NIEUWE ATOOM CENTRA IN ENGELAND

Londen. — In gewoonlijk wel-ingelichte kringen wordt vernomen, dat de Britse regering be-vel heeft gegeven tot bespoedi-ging van de werkzaamheden aan twee nieuwe atoomcentra. Men voorziet, dat in beide cen-tra tenminste 10.000 arbeiders zullen gaan werken. Talrijke atoomgeleerden uit andere lan-den zullen worden aangewor-ven.



OP HUN QUI VIVE TEGEN RODE GUERRILLA'S, — zijn deze Zuid-Koreanen, die inge-deeld zijn bij de Amerikaanse 1ste gemotoriseerde divisie. Het ging hier om het bezit van Yondong, een spoorwegknooppunt naar Pusan en de Roden stelden wanhopige pogingen in het werk dit op de steeds sterker wordende tegenstand van de V.N. troepen te veroveren.

VEILIGHEIDSRaad OP DODE PUNT

Flushing Meadow. — De Veiligheidsraad heeft besloten de kwesties Formosa en Korea op de agenda te plaatsen. De Sov-jet-afgevaardigde Malik stond er op, dat een afgevaardigde van de Chinese Volksrepubliek uit-genodigd wordt om aan de be-sprekingen van haar klacht over Formosa deel te nemen.

De vertegenwoordiger van Ecuador verzocht een tijdslijmet te stellen voor de uitnodiging van een vertegenwoordiger van communistisch China. Hij zeide echter, dat indien de beslissing thans genomen moest worden, Ecuador zich van stemming zou onthouden.

De Chinese nationalistische afgevaardigde wilde de beslis-sing over de kwestie uitstellen tot na het onderzoek van de Sovjet-klacht over Amerikaanse agressie. Hij zeide echter onder

geen beding te zullen stemmen voor het horen van een Chinese communistische afgevaardigde.

Nadat de Britse voorzitter, Sir Gladwyn Jebb, had aangedron-gen op het horen van afgevaar-digden van de regering van Pe-

king, liep het debat vast in on-enigheid over de volgorde, waar-in de verschillende voorstellen in stemming dienden te worden gebracht. Tenslotte besloot de Raad de zitting tot Donderdag te verdagen.

Eerste Kamer en Regering behandelen Interimregeling

Aanvaarden haar zonder hoofdelijke stemming

Gravenhage — Gisteren vond in de Eerste Kamer de behan-deling plaats van de Interimregeling Nederlandse Antillen, waar-bij aanwezig waren de ministers Van Schaik en Van Maarseveen.

De eerste spreker was de heer Jonkman (P.v.d.A.), die zeide het te zullen toejuichen, als een An-tilliaanse delegatie naar Neder-land zal komen. Hij kwam tot de conclusie, dat zowel de regering

als de Tweede Kamer volkomen wisten, hoe de verhoudingen in de Nederlandse Antillen in wer-kelijkheid precies liggen. Deze maken het voor het parlement niet gemakkelijk de juiste oplos-

het nieuws van vandaag

In Nederland wordt „het leven“ steeds duurder. Nog onlangs is van regeringswege een loonsverhoging van 5% toegestaan, niet slechts op de lonen, maar ook op de uitke-ringen van alle sociale verze-keringen.

Zulk een verschijnsel is van belang als symptoom. Het laat zien, hoe de huidige oor-logstoestand, die zo spoedig op de vorige volgde, West Europa voor bijna niet te overwinnen problemen stelt.

Europa moet „van de rug“ van Amerika af, maar dan moet het exporteren; maar dan moet het kunnen concu-reren; maar dan moet het goedkoop kunnen produceren. Maar de grondstoffen, waar het mee produceren moet, worden met de dag duurder (cfr. de Australische wol) ne-de doordat Amerika in zijn haast om voorraden te maken voor de kwade dag zoveel grondstoffen in koopt. En met dat al worden de produc-ten duurder, niet slechts voor de export, maar ook voor bin-nenlands verbruik. En duurder „leven“ vraagt hogere lon-en, en hogere lonen maken duurdere producten....

Desondanks bestaat er, zo verklaarden de Nederlandse ministers van landbouw, vis-serij, voedselvoorzieningen en economische zaken, geen gevaar voor inflatie.

De ministers waarschuwen evenwel, dat er „geen plaats voor optimisme“ is, dat de verhoogde productie in Ne-

derland in staat zal blijken de toenemende prijzen van ruwe materialen op de we-reldmarkt goed te maken.

Zij leggen er de nadruk op, dat de deelneming van Ne-derland in het program voor de Europese economische in-tegratie en de liberalisatie van de internationale handel nauw verbonden is met de prijspolitiek van de regering. De verhoogde prijzen van ru-we materialen op de wereldmarkt is veroorzaakt door de plotselinge behoefte aan stra-tegische materialen in ver-band met de internationale defensie-programma's. Als gevolg hiervan is de gunstige ontwikkeling na de devalua-tie van de Nederlandse gul-den gestuit.

Als gevolg van de interna-tionale ontwikkeling blijven de prijzen van de Nederlan-dse uitvoerproducten beneden die der materialen, die moe-ten worden ingevoerd, een gang van zaken, die een ver-minderd nationaal inkomen tot gevolg zal hebben.

Zij betogen met klem, dat de hogere prijzen, veroorzaakt door deze ongunstige situatie,

Inflatie?

niet moeten worden gevolgd door hogere lonen, indien men inflatie wil afwenden. Om aan het verminderde na-tionale inkomen tegemoet te komen zal een grotere pro-ductie nodig zijn. Dit is ook

een vereiste in verband met de hogere militaire uitgaven. Men zal moeten kiezen tussen hogere productie of lagere consumptie.

Vooralsnog kan rechtstreeks streekse prijscontrole niet doelmatig zijn, internationale economische integratie en na-tionale prijscontrole zijn te-genstrijdig. Men zal evenwel directe prijscontrole moeten invoeren, indien de infla-toire tendenties algemener worden.

Invoering van een prijscon-trole zal echter de liberalisa-tie van de internationale han-del teniet doen en ook de eco-nomische aspecten van de Europese betalingsunie in het gedrang brengen. De regering is bezig de regeling van de uitvoer ter voorkoming van een onrechtmatige prijsver-hoging te bestuderen als een mogelijke oplossing.

Wanneer het nodig zal blijken zal de uitvoer van aardappelen, groenten, fruit, vlees, kaas en eieren worden beperkt ter voorkoming van prijsverhoging op de bin-nenlandse markt. Indien nedig zal de uitvoer van deze aru-kelen volledig worden stop gezet.

Binnenkort zal een ontwerp worden ingediend, krachtens hetwelk de regering prijs-overeenkomsten tussen fabri-kanten kan opheffen. Het tot dat doel strekkend wetsont-werp is het ministerie van economische zaken gepas-seerd.

WEST - END

DONDERDAG 7 & 9 p.m.

„LOST HONEYMOON“ (MATRIMONIO EN DUDA)

Als hij maar weet, waar hij het verloren had... dan zou hij weten, wie van de vrouwtjes hij „mevrouw“ moest noemen. FRANCHOT TONE — ANN RICHARDS — TOM CONWAY. Hij was in de witte broeksweken. Maar wie was zijn liefste. Een oer-koninkse klucht. f 1.50 — f 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang

Morgen 7 & 9.15 p.m. „REIGN OF TERROR“.

sing aan te geven. Verder wordt het besalen van een standpunt voor de Eerste Kamer moeilijk gemaakt door de juich'onen, waar-mede het ontwerp door de Twee-de Kamer is aanvaard en waar-op de regering zich thans bij herhaling beroept. Maar bij de bespreking van de Antilliaanse delegatie met de voorlopige com-missie van voorbereiding van de Eerste Kamer is niettemin van een minder enthousiaste stem-ming gebleken, met name bij de heren Plantz en Tromp.

Het eerste bezwaar van de Par-tij van de Arbeid is, dat de rege-ring het vraagstuk miskent van de verdeling der overheids-bevoegdheden over de eilanden-federatie en over de eilanden af-zonderlijk.

Het tweede bezwaar is het mis-kenen van het overleg met de Antillen op basis van het veertiende hoofdstuk voor de voor-bereiding van de nieuwe rechts-orde. Een eenzijdige beslissing van de Staten-Generaal, zoals de regering hier wil, achtte de heer Jonkman uit den boze en in strijd met de opzet van de nieuwe rechtsorde. De regering schet de bezwaren van Aruba te licht. Het staat wel vast, dat aan de zetel-verhouding van 8—8 e.g. 10—8 inderdaad „kwade gevolgen“ zijn verbonden. De regering vrees verlamming van het parlementa-ire leven door coalitie-vorming, doch dit kan evengoed geschieden bij de 12—8.

De regering maakt te zeer de indruk van een oude voorzel en miskent de op de Antillen tot uiting komende democratische gevoelens. Spreker meende, dat de verdeling van 10—8—1—1 daaraan wel zou beantwoorden. Toch heeft het ontwerp zijn goede zijde; het verleent autonomie en brengt een begin van gelijk-waardige samenwerking. De in-terim-regeling is ook niet onherroep-elijk en biedt gelegenheid tot verder overleg en een andere op-lossing. Dit maakt het ontwerp niet geheel en al onaanvaardbaar. Belangrijk is ook het oordeel van de regering, dat aanvaarding van nieuwe rechtsorde in de Staten twee derde meerderheid zal be-hoeven. Hierdoor zal Aruba niet worden uitgeschakeld. Ook een goede Eilandenregeling zal in hoge mate corrigerend kunnen werken en ten slotte is ingrijpen mogelijk van de uitvoerende macht, waardoor onbillijkheden kunnen worden voorkomen.

Spreker drong inzake de vast-stelling van de Eilandenregeling aan op beter overleg dan bij de Interimregeling plaats vond. Hij hechtte veel waarde aan de ver-klaring van de leiders van drie Curaçose partijen, dat Curaçao geen overheersing beoogt. Voor het overige zal hij zijn definitie-ve houding laten afhangen van het verloop van het debat.

De heer Molenaar (V.V.D.) wees op het voorlopige karakter van het ontwerp. Ten aanzien van de interne verhouding was hij meer voor een federatie dan voor de-centralisatie. Hij meende, dat wel degelijk genoegzaam overleg had plaats gevonden en hij kon het billijken, dat naar de mening van de regering er nu een punt achter dient te worden gezet. Wat betreft de samenstelling van de Staten zal men tot een compro-mis moeten komen. Sprekers partij kon met het ontwerp ac-cord gaan. Voorop staat, dat de staatkundige emancipatie van de Antillen niet mag worden uitge-steld. Daarom was het onraad-

zaam thans terug te komen op de zetelverdeling. De reg ring dient op grondslag van het com-promis er voor te waken, dat aan de verontrusting alle redenen worden ontnomen.

De heer Kreyman (K.V.P.) deel-de mede, dat na rijp beraad zijn fractie haar stem zou geven. In de toepassing van art. 123, lid 3, zag de heer Kreyman de weg, waarlangs Curaçao en Aruba el-kaar zullen kunnen vinden. De cohtroverse Curaçao — Aruba achtte spreker belangrijk. De huidige verdeling bestaat nu eenmaal al leidde zij tot een on-juiste vertegenwoordiging. De K.V.P.-fractie kon zich indenken, waarom men zich op Aruba ver-zet tegen 12—8. Wat Aruba aan-voert op het stuk van profiteren door Curaçao van Aruba is niet onjuist. Maar gaat de regering hier vrijuit? De Arubaanse be-langen zijn in het verleden te zeer veronachtzaamd. Niet alle ingekomen telegrammen uit Aru-ba had spreker met instemming gelezen. Maar de reactie van de regering achtte spreker niet ge-lukkig. Sprekers fractie gaat ten slotte mede met 12—8 in de ver-wachting van een spoedige tot-standkoming van de Eilandenre-geling, die de ongerustheid van Aruba zal kunnen wegnemen. De kwestie van de zetelverdeling mag het vele goede, dat het ont-werp bevat, niet op de achter-grond plaatsen. Sprekers' fractie zou vóór het ontwerp stemmen.

De heer Algra (A.R.) zeide, dat de regering de knuppel in het hoenderhok had geworden door de introductie van de zetelver-delung in het ontwerp. Men moest niet wikkelen en wegen, of het mathematische element wel vol-doende tot zijn recht komt door te kijken naar de stemmenver-houding op economische belang-rijkheid. Hoofdzak is overeen-stemming, het berekende over-leg, dat moet staan boven de mathematische verdeling der ze-tels. Curaçao en Aruba vertonen te veel punten van overeenstem-ming dan dat er reden kan zijn voor scherpe tegenstellingen. Aruba heeft altijd het gevoel ge-had van achteruitstelling. Dit wordt te sterker, na op commi-ge punten Aruba Curaçao is voor-bijgestreekt in modernisering. Sprekers fractie zou niet tegen het ontwerp stemmen, doch ver-wachtte dan, dat de regering in haar antwoord een geheel an-dere toon zal betrachten dan in de Memorie van Antwoord, die geheel in gaat tegen de geest, die jegens de Antillen dient te wor-den betracht.

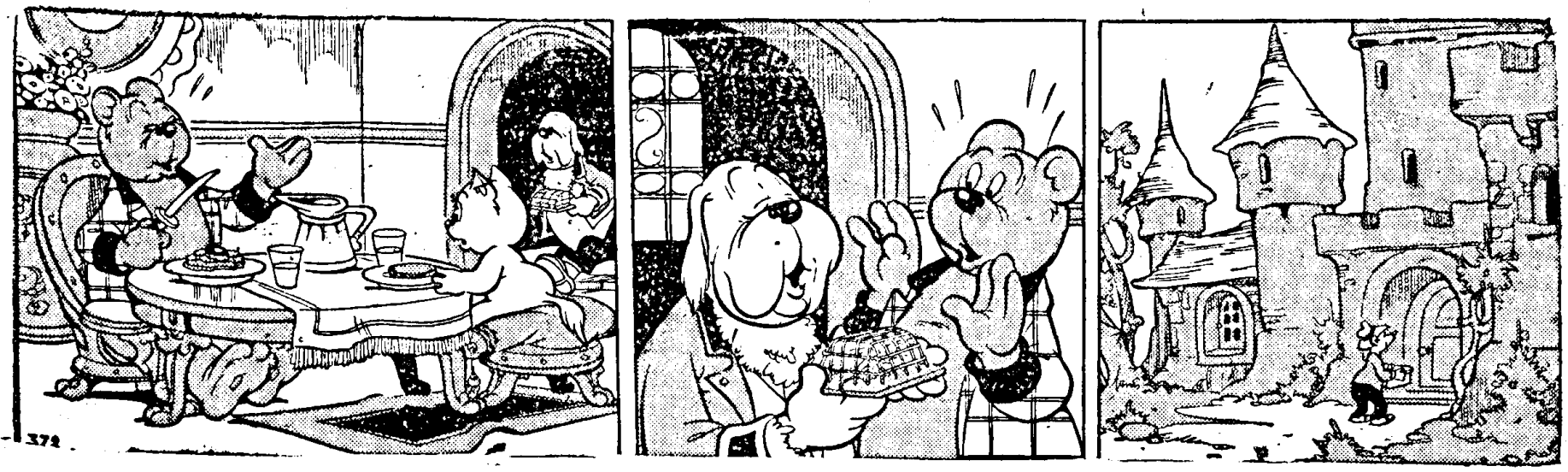
De heer De Zwaan (C.H.) stel-de voorop, dat het ontwerp een instrument is voor de toekenning van autonomie aan de Antillen. Het ontwerp brengt geen centra-lisering voor een gedifferentieerd gebied. De mogelijkheid voor een federatie is echter, zo meende de spreker, vooral van financiële aard, doordat twee welvarende eilanden de last van de overigen moeten dragen. Spr. benleite een snood eigen financieel beheer door de eilandgebeiden en he-geleid als geheel. Zijn fractie behield haar stem voor, doch waardeerde de poging door de regering ten deze gedaan voor de autonomie der Antillen.

In zijn antwoord in eerste ter-mijn zeide minister Van Schaik, dat de Memorie van Antwoord grotendeels uit zijn pen was ge-vloeid. Van overhaasting en ge-

Recht tot het hart

— Een oude man spreekt van wat hij heeft gezien, een jonge-ling van wat hij heeft geho-

Tom Poes en de grootgroeiers



Na een tamelijk onrustige nacht brak er weer een morgen aan, zoals dat altijd het geval is. Gelukkig maar. Vroeger dan anders zaten heer Bommel en Tom Poes aan het ontbijt.

„Je kunt me geloven of niet!” zei heer Ollie. „Muizen! overal muizen! Niets dan muizen! Ze gilden en brulden en klommen tegen mijn bed op. Ze wilden me verscheuren, dat zag ik direct! Maar ze iets laat ik me niet doen, dat weet je! Kordaat stapte ik tussen de monsters en ...”

„En rende naar mij toe!” vulde Tom Poes aan. „Hm, ik vind het een vreemd geval, heer Ollie. Er zijn hier nog nooit muizen geweest, wel?”

Op dat moment trad, na een bescheiden klopje, Joost de bedijende binnen. „Excuseer, heer Ollie!” zei hij. „Ik wilde U iets vertellen, met Uw welnemen.”

„Ga je gang!” zei heer Ollie minzaam. Joost stak een arm uit en liet een muizenval zien, waarin een kleine muis angstig heen en weer sprong.

„Er heerst hier sinds vannacht een muizenplaag!” zei Joost. Het hele slot zit vol muizen als ik zo vrij mag zijn U er attent op te maken. Ik wilde ...

„Ga weg met dat ondie!” riep heer Ollie. „Ik weet er alles van! Zorg, dat die muizen verdwijnen, Joost! Het geeft piet wat het kost! Geld mag geen rol spelen!”

Op dat moment werd er gebeld en Joost slop hoofdschuddend heen om open te doen. Er stond een marskramer voor de deur.

„Nog iets nodig vandaag?” vroeg de koopman. „Schoensmeer, vetters, drop of muzentarwe?”

Nieuwe smeerolie "plants" vrijrijzen op Curacao

Belangrijke uitbreiding van de olie

De toenemende wereldvraag naar veredelde smeeroliën, zoals Shell X 100 en dergelijke, is voor de Koninklijke Shell groep aanleiding om haar productiecapaciteit van deze populaire producten in de naaste toekomst belangrijk op te voeren.

Tot dusver werden deze veredelde smeeroliefabrikaten elders ter wereld in het grote Shellconcern vervaardigd, maar het is thans een feit geworden, dat ook aan het C.P.I.M.-bedrijf by Curacao een aantal installaties voor de fabricage daarvan zullen worden toegevoegd.

Het gaat hier uitsluitend over een veredeling van eindproducten, m.a.w. deze raffinage betekent geen vermeerdering van de hoeveelheid ruwe aardolie welke verwerkt wordt.

Met het oog op het ingewikkelde verwerkingsproces van het moderne oliebedrijf is het niet wel doenlijk in dit artikel een technische uiteenzetting te geven van de wijze waarop deze veredeling van producten wordt bereikt. Als gevolg echter van de meer dan dertigjarige aanwezigheid op Curacao van een grote olieraffinaderij hebben anderzijds de namen van hier aanwezige installaties, zoals de Trumble plants, Dubbs units, Alkylatie plants, en andere, zonder dat men over het algemeen weet welke producten daarin worden vervaardigd, bij de inwoners van Curacao bekendheid verworven en daarom verdienen de namen van de thans te bouwen installaties toch wel vermelding. Ook zij zullen in de loop der jaren mogelijk die bekendheid verwerven.

Het betreft hier de bouw van 4 installaties onder de technische benamingen: deasphalting unit, furtural extraction plant, solvent dewaxing unit en een clay-contacting unit, waarin door speciale raffinage de hoogwaardige smeeroliën worden vervaardigd.

„Bleinheimproject”. Deze installaties zullen grotendeels worden gebouwd nabij

de kustlijn van het Schottegat op het terrein „Bleinheim”, dat tot dit doel door middel van de hier welbekende fabrieksomrostering onlangs aan de raffinaderij-terreinen is toegevoegd en waar inmiddels voorbereidende grondwerken in uitvoering zijn genomen. In verband met genoemde plaats van opstellen draagt het nieuwe bouwprogramma voor plaatselijke aanduiding de meer gangbare naam van het „Bleinheimproject” in plaats van de eerder genoemde technische behandingen.

Behoudens de grond-, fundatie- en bijkomende werkzaamheden, welke door de technische dienst van de C.P.I.M. zelf worden uitgevoerd, dan wel aan lokale bouwondernemingen uitbesteed, is verder de gehele bouw van de installaties onder contract gegund aan de Nederlandse onderneming „Werkspoor N.V.” te Amsterdam, die op het gebied van constructiebouw in vele delen van de wereld grote bekendheid geniet.

In samenwerking met de technische diensten van de C.P.I.M. en verder o.l.v. enkele experts van „Werkspoor N.V.” zal laatstgenoemde onderneming met eigen vaklieden de bouw van de smeerolie-installaties spoedig ter hand nemen. De eerste 20 vaklieden o.l.v. een technisch employé en een administrateur worden aangevuld October op Curacao verwacht; genoemd aantal zal geleidelijk tot circa 200 Nederlandse vaklieden worden opgevoerd.

ARUBA

ARUBA

30 September - 1 October - 2 October en 3 October a.s.

des avonds om half negen

in de **VEERS THEATER**

to Oranjestad

presenteert J. Artur Rank de film van het leven, werken, liefde en avonturen van

CHRISTOFFEL COLUMBUS

(in technicolor)

met **FREDERIC MARCH, FLORENCE ELDRIDGE,**

FRANCIS L. SULLIVAN, LINDEN TRAVERS

KATHLEEN RYAN, DEREK BOND

Film met historische waarde voor jong en oud.

delijk tot circa 200 Nederlandse vaklieden worden opgevoerd.

De duur van het bouwwerk inclusief leidingaansluitingen, tankopslagruimte en dergelijke is ten minste 3 jaar geraamd, zodat het gehele complex niet voor het einde van 1953 in bedrijf zal komen. Voor zover nodig zullen plaatselijke werkkrachten van de arbeiderssterkte der C.P.I.M. aan worden toegevoegd.

Met de bouw van het gehele „Bleinheimproject” is een kapitaalsuitgave van enkele tientallen miljoenen guldens (N.A. crt) gemeoid, maar uiteraard betreffen deze uitgaven voor een zeer belangrijk deel de levering en aanvoer van de benodigde bouw- en constructiematerialen, de apparatuur en het leidingswerk, welke in Nederland, Engeland en andere Europese landen, alsook in de U.S.A. zijn besteld.

Voor huisvesting en de voeding van het Werkspoor personeel draagt de C.P.I.M. zorg in haar zogenaamde Amerikanenkamp te Rio Canario, dat ook in het verleden, bij de bouw van vroegere installaties door Amerikaanse aannemers, reeds dienst deed en waaraan deze woon- en hotelgelegenheid haar naam ontleent.

De eerste grote distillatiekolom voor het project is inmiddels op Curacao gearriveerd en vrachtschepen met dergelijke bijzondere deklasten zullen in de naaste toekomst een vaak voorkomend verschijnsel zijn in de Curaçaosé haven.

Vermelding verdient ten slotte nog, dat bij de Shell raffinaderij te Cardon in Venezuela sinds enige tijd een soortgelijk project onder constructie is, dat naar verwachting omstreeks einde 1951 in productie zal komen.

ARUBA

VEILIG VERKEER.

Veel reeds hebben wij in onze kolommen geschreven over het Veilig Verkeer. Het beste bericht, dat wij U thans wel kunnen brengen is, dat op Vrijdag 13 October a.s. de oprichtingsvergadering in de Flamingo-ruimte zal worden gehouden. Uitnodigingen, waarbij de ontwerpstatuten, worden aan hen gezonden, die zich reeds als lid opgeven. Het spreekt vanzelf, dat nieuwe leden eveneens hartelijk welkom zijn. De ontwerpstatu-

LAATSTE NIEUWS

DE WEG TERUG

De Noord-Koreaanse leider, Kim Il Sung, heeft de troepen bevolen het contact met de strijdkrachten der Verenigde Naties te verbreken en terug te trekken ten Noorden van de 38-ste breedtegraad, zo vernam Reuter hedenavond uit gezaghebbende bron.

hoofdelijk over deze voor Aruba zo gewichtige materie werd gestemd. Temeer, daar er door Aruba zo veel telegrammen werden verzonden.

Een vooraanstaand politicus zeide, dat Aruba niet zal rusten en bij de aanstaande Ronde Tafel Conferentie voor de afgehele afcheiding zal vechten. Hierin, aldus het commentaar, ligt voor Aruba de enige oplossing.

LOTERIJ ARUBA DAMESCLUB.

De uitslag van de loterij ten bate van Sint Maarten, georganiseerd door de Damesclub Aruba is als volgt:

De RCA Radiopickup op nummer 349; Delfstblauwe schaal op 556; Weekendoase op 375; Kopen Tafellamp op 147;

De gelukkigen kunnen hun prijzen afhalen.

DE AUTOKAMPIOEN.

Van de vertegenwoordiger der ANWB op Aruba ontvingen wij het 14-daagse blad de Autokampioen. Dit blad is een uitgave van de Koninklijke Nederlandse Toeristenbond (ANWB) en bevat de laatste snufjes over auto's, tevens is er een rubriek van technische en juridische adviezen.

Het geheel maakt een goed verzorgde indruk zowel typografisch als de inhoud. Dit blad dat iedere 14 dagen verschijnt is niet alleen een goed bezit voor iedere autogarage of reparateur maar voor iedere automobilist bezitter. Het kost U slechts f 10,— Nederlandse guldens per jaar. Abonnementen worden aangenomen bij de vertegenwoordiger voor Aruba, J. A. van der Schoot, Mario Arendsbuilding Oranjestad en voor Willemstad: Meyboom, Rodeweg.

Agenda

APOTHEKEN: De Zondag en avonds ten worden deze week waargenomen te ORANJESTAD door Botica Aruba, Steenweg, tel. 1080 en te SAN NICOLAS door Botica San Lucas, B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat, tel. 5119

CURACAO

ZONDAG VAN DE ZEE.

Op Zondag 1 October a.s. viert het Apostolaat ter Zee, alhier, de Zondag van de Zee.

Op die dag zal er om negen uur door de Havenaalmoezenier een plechtige H. Mis worden opgedragen in de Santa Annakerk, Bredestraat, Willemstad, voor het geestelijk en tijdelijk welzijn van alle zeelieden en hun familie's en voor de medewerkers aan het Apostolaat.

Na de Hoogmis is er een kleine ontvangst met koffietafel in het Zeemanshuis, tot 12 uur.

's Avonds is er een gezellige dansavond in het Zeemanshuis, aanschaf 8 uur.

VERENIGING VAN GEEMPLOYEEERDEN DER KONINKLIJKE SHELL

Uitnodiging tot bijwoning van een Bijzondere Algemene Ledenvergadering te houden op **Woensdag, 4 October a.s.** des avonds te 8.15 uur in de grote zaal van de Societeit "Asiento", te Emmastad.

ACENDA:

1. Opening

2. Notulen

3. Mededeling Airconditioning.

4. Verzekeringaangelegenheden.

5. Rondvraag

6. Sluiting.

Het Bestuur

HANDEL LAAT ZICH NIET ONBETUIGD

„Wij worden er confuus van”, aldus de heer F. Visser door de telefoon, „maar de handel oversteelt ons met prijzen voor de grote feestavond in Piscadera club, dat het werkelijk uniek te noemen is. Wij zijn de handel natuurlijk zeer dankbaar voor deze milde gaven, welke duidelijk beklamenten de offerzin van de handel voor de getroffen Bo-venwinders.”

Wij vestigen de aandacht er op, dat na het afscheuren van de controlestrook het toegangs- bewijs recht geeft op een van de fraaie prijzen.

En hieronder laten wij de ere lijst nog volgen van de milde gevers, die morgen natuurlijk weer onvolledig is. Wij zullen wel zorgen voor de aanvulling van deze lijst door al de namen van handelaren op de ere-tribune te plaatsen.

Hier zijn zij:

S. E. L. Maduro & Sons, Palais Royal, N. V. Elja, Senior Likuten, Prospero Ruiz & Co., K.L.M., K.N.S.M., Anglo Lutch Trading Co., La Moda, Sarlatii, C. Winkal & Zonen, Hubert Palas, Botica Wilhelmina, El Louvre, Curaçaoze Handel Maatschappij, Spritzer & Fuhrmann, N. V. Mensing & Co.

IN HET KORT

Twée mannen, die wilden eten, maar geen geld hadden, maakten in Long Kong's restaurant wat kabaal, zodat een politie patrouille hen verwijderde.

BEROUWBAAR

SMAAKVOL

PRIMA KWALITEIT

Zandstraat, Walter A. Cox Tel. 1956

De temperaturen waren gisteren 32,1 C (89,8 F) en 26 (78,8 F) De gisteravond in het Rijnstadion gespeelde wedstrijd tussen Jong Holland en Estudiantes eindigde in een 1-0 overwinning voor laatstgenoemde. Er was één lichte aanrijding en 4 personen kregen een proces verbaal, terzake verkeersovertredding. Enige Portugezen kregen herrie op het Brionplein, toen een busje chauffeur — en terecht — enkele Portugezen, die dronken waren, weigerde te vervoeren. Een der Portugezen, die de auto niet wenste te verlaten werd er uitgetrokken, waarbij de man kwam te vallen. Gisteravond tegen 6 uur werd een motorrijder en zijn duo-zitter het slachtoffer van een valpartij

De motorrijder verklaarde dat hij moest remmen voor een auto, die plotseling links af sloeg. Door dit remmen kwam hij te vallen, motor onbeschadigd, bestuurders enkele lichte ontvellingen en scheuren in hun kleding. En een Hayagen reed op de Caracabaai weg zo maar tegen een telefoonpaal op, die door midden knapte. De bestuurder moest naar links uitwijken voor een auto, die van een koraal plotseling de weg opreed. H. deed aangifte van mishandeling tegen P, die hem een vuistslag zou hebben gegeven op zijn bovenlip. De auto van S., die geparkerd stond op Scharloo, werd beschandigd door vernielershanden. De antenne en de spiegel werden vernield. P. wonende op Pietermaai deed aangifte van vermissing van f 200.— De politie heeft de zaak in onderzoek. L. wonende op de Penstraat miste kledingstukken en levensmiddelen. In verband daarmee werd de dienstbode P. in verzekerde bewaring gesteld.

BARE KOSTGANGER

K. H. is wat men noemt een „rare kostganger”, hij vroeg aan een zekere Z. of hij voor hem een valse getuigenis wilde afleggen tegen betaling van f 200.— Deze getuigenis kon hij in een civiel geding tegen een vrouw goed gebruiken. Z. weigerde, maar C.E.W. bezweek en accepteerde. Hiervoor kreeg W. natuurlijk zijn veroordeling. Maar die H. had nog meer op zijn kerfstok, hij had ook het hoofd van zijn schoonmoeder met een steen bewerkt en dawege vroeg de officier 1 jaar met 2 maanden met aftrek. De uitspraak valt over 14 dagen.

DOUANE-AMBTENAREN OP ARUBA GEVRAAGD.

Bij de Douane op Aruba bestaat gelegenheid voor plaatsing van enige „Hulpkommiezen der Belastingen”.

VOORWAARDEN:

- a. Van onbeproven levensgedrag zijn;
 - b. leeftijd 18 — 30 jaar;
 - c. in het bezit zijn van een verklaring, dat tenminste 7 jaren G.L.O.B. met gunstig resultaat doorlopen zijn of een bewijs van toelating tot de 7e klasse M.U.L.O.;
 - d. een duidelijk handschrift hebben.
- (Bezitters van M.U.L.O.-diploma genieten voorkeur)

Loon: ongehuwd f 265.— per maand, voor gehuwden vermeerderde duurtetoelag plus ev. kindertoeleage. Eigenhandig geschreven sollicitaties, onder overlegging van bovenbedoelde verklaring of bewijs, moeten voor 6 October 1950 ingediend worden aan ondergetekende.

Oranjestad, 26 September 1950.

De Ontvanger van Aruba,
WUIBRANDUS.

Voor het eerst op Curacao:
De „echte” onverslijtbare zware
Philippijnse
Rottan
meubelen!!

Would you rather imagine it - or would you prefer to own it...

Voor iets aparts:
C. F. MUSKUS & CO.
Herenstraat 21

Philippine Rattan Furniture

ik me bevind, denk ik?